

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas.
provincias, un trimestre	4'50	"
número suelto	0'05	"

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

## LA PUNTILLA

Avanzando sobre el mar, erizada de peñas, y con un frente abrupto y escabroso, la vé el que á bordo del vapor viene de Melilla.

Tras de ella, y como si fuese el telón que oculta el escenario, se presenta inmediatamente á la vista del viajero, la rala que baña nuestros muros.

Dos significados tiene aquel peñasco para los que venimos á esta posesión española. Atendida la situación geográfica, nos enseña el primer montón de la tierra africana donde hemos de vivir, haciéndonos por lo tanto creer que á partir de ella hemos de ver y contemplar las aquellas bellezas, todas aquellas cosas tan extraordinarias que sobre África han escrito viajeros más ó menos verídicos.

¡Qué desencanto tan grande! De aquella fauna tan numerosa, de aquella flora tan feraz y exuberante, no encontramos ni rastros; antes al contrario, el cazador no puede cobrar ni una mala perdiz, el naturalista tiene que volverse con las manos vacías y con el deseo de haber guardado en su cartera, el ejemplar más infimo de cualquiera de las mariposas que abundan en el sitio más alto de Europa.

Aquella meseta árida que corona la Puntilla, es el principio de toda la agreste región donde se halla enclavado el Rif, la cual solo puede ser comparable á cualquier rincón de los desamparados montes de la Mancha.

Si nos fijamos en el sentido moral ó

mejor dicho en las condiciones de la vida moderna á que se viene acostumbrado ¡qué tránsito también tan brusco! Al doblar la Puntilla, desaparecieron para siempre el ferrocarril, que con su rápida marcha pone en comunicación las más apartadas ciudades; se acabó el moderno tranvía eléctrico, que en las poblaciones es el «landeau» universal de todas las clases sociales; se acabó el antiestético automóvil, que con su típico taf-taf, nos enseña á cada paso una de las más brillantes conquistas de la ciencia. Ya no ven nuestros ojos, ni las anchas calles, ni los hermosos edificios, ni los grandiosos monumentos en que á cada paso puede recrearse nuestra vista. Los ojos, solo contemplarán calles estrechas y tortuosas, edificios anticuados y sin gusto arquitectónico, y de medios de locomoción solo contaremos con el más antiguo de todos, con el que usó nuestro padre Adán, ó sea con nuestros pies. Todo esto representa el acto de doblar la Puntilla.

En cambio, con qué ansiedad, con qué alegría y con qué cúmulo de esperanzas tan lisonjeras la dobla el que se dirige hacia España. Allí encontrará todo aquello de que careció en esta. Sin embargo, en medio de esa alegría, al través de aquellas esperanzas, se adivina un destello de simpatía, y un sentimiento íntimo de deseos de perderla de vista.

Centinela avanzado de Melilla, ha visto durante más de cuatro siglos venir y marchar á miles y miles de españoles; en el semblante de todos ellos ha leído las mismas impresiones, la de deseos y ansiedad por conocer las maravillas afri-

canas, en los que venían y la de alejarse, mezclada con algo de sentimiento, en los que marchaban.

Ahi permanecerá eternamente, esperando que algún día alguien la transforme en rico elemento de vida, donde tenga su asiento hermosa población y de la cual partan esos mismos ferrocarriles que lleven rápidamente al turista al interior del continente africano, bajo la protección de una bandera que solo es de desear sea la española.

## La insurrección marroquí

### Por proteger la huida

La parte del ejército imperial que salió de Tazza y se refugió en la Argelia, pudo ganar dicha frontera gracias á la protección que le prestó los kaid de las kábilas intermedias.

Al tener noticias el Pretendiente, de este hecho, ha mandado fuerzas que ha reducido á prisión á todos los referidos Kaid.

### Comprando adeptos

Fuerzas leales salidas de Uxda con dirección á Tazza, se sabe llevan gran cantidad de dinero para pagar á todo el que quiera proclamar por Sultán á Abd-el Azis.

En su excursión han llegado ya frente á Chafarinas.

Hoy saldrá el kaid rebelde de la última kábila de la parte Sur. de Chafarinas, al encuentro de tales agentes, con objeto de castigarles.

### Paso impedido

Ayer abandonaron nuestro campa-

mento casi todos los refugiados de la kábila de Frajana, con objeto de volver á sus derruidos hogares.

Al llegar á los límites por la parte de Sidi Aguariach, les salió al encuentro una comisión de moros rebeldes, que les impidieron continuar su marcha, manifestandoles que interin no se conociesen los acuerdos que se tomen en la Junta de Benisicar, no era posible dejarles entrar, por cuya razón se volvieron á nuestro campamento

### Junta en Benisicar

En la Junta celebrada en Benisicar se ha acordado enviar cada kaid doscientos hombres para nutrir al ejército que se está formando en Zeluan.

Acordose también conceder á los refugiados, dos días de plazo para que vuelvan al campo moro, pues pasado ese término les será terminantemente prohibida la entrada en él

### Viajero francés

El moro que nos informa, nos ha manifestado que ha encontrado en territorio marroquí, un súbito francés que se dirige al encuentro del Rogui, comisionado por Francia, y el cual dice que conoció á Muley Mohamed hace tiempo en el palacio de su padre Muley Hassan, y que por lo tanto podía decir con certeza si el Rogui es ó no verdaderamente Muley Mohamed.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar  
(Prohibida la reproducción.)

### Sesión matutina

Se ha verificado hoy por la mañana la primera de las sesiones dobles del Congreso. En ella los Sres. Inclán, Azcárate y Canalejas, discutieron el acuerdo de celebrarse sesiones de ocho horas considerándolo antirreglamentario.

Les contestaron los Sres. Romero y Villaverde; á continuación, algunos diputados hicieron varias preguntas sin importancia al Gobierno, poniéndose inmediatamente á discusión, el proyecto fijando las fuerzas navales para 1904.

Se ha aplazado el debate político hasta el viernes, por celebrarse hoy Consejo en Palacio

### Destinos de Infanteria

El «Diario Oficial» publica la siguiente relación de destinos, que afectan á esta plaza.

Al Regimiento de Melilla 1, el teniente D. Germán González.

Al de Melilla 2, los segundos tenientes recién ascendidos, D. Manuel Ramírez y D. Antonio López.

Al Batallón Disciplinario, el teniente de Melilla 2 D. Manuel González y el de igual clase D. José Verdú.

Bajas.—Capitan recién ascendido D. Mariano Vicente Arcones, pasa de Melilla dos al Regimiento de reserva del Bruch.

Teniente D. Ricardo Eymar del Disciplinario al Regimiento de Galicia.

### Reunion Moretista

Terminado el debate del Congreso se reunirán los moretistas bajo la presidencia de D. Segismundo. En ella les expondrá dicho hombre público su nuevo programa político.

### Comentarios

Está siendo objeto de muchos comentarios la decisión manifestada por el señor conde de Romanones de intervenir en el debate político en nombre de amigos propios.

### En Tanger

A petición del Sultán de Marruecos se han reunido todos los representantes diplomáticos de las potencias europeas acompañados de un delegado del Maghzen.

En ella se ha convenido un nuevo sistema fiscal de tributación del Imperio marroquí, en el cual produce la novedad de abolir la exención de impuestos que gozaban las cofradías religiosas. Créese que este nuevo sistema de impuesto encontrará viva resistencia en todo Marruecos.

### Inundación

En San Petersburgo se ha desencadenado una horrorosa tormenta, seguida de copiosa lluvia.

Efecto de esta se ha desbordado el río Neva, que pasa por dicha capital y todos los canales afluentes al mismo, inundando los muelles y parte del Palacio Imperial, causando grandes destrozos.

### En una imprenta

Un comisario de policía verificando un registro en una de las imprentas de París ha encontrado y secuestrado un manifiesto en el cual se halla estampado el retrato del general Borbón.

### Can bios

Paris vista 33'75  
Londres 33'73

## Curiosidades

(De nuestra colaboración)

### Una niña poeta

Paris ha descubierto un poeta de talento precocidad extraordinarios.

La poetisa es una niña de diez años de edad llamada Antonie Couclet cuya primera colección de poesías acaba de publicarse por Mr. Lemérre, sin saberlo ella, La niña no se da cuenta de sus dotes poéticos, escribiendo por lo general los versos en los intervalos entre los juegos de «la comba» y muñecas con sus hermanas, de repente abandona por un momento sus juguetes y escribe la líneas que ha compuesto sobre objetos tan diferentes como el «Padre Nuestro» y el «desastre de la Martinica». Sus composiciones contienen faltas de ortografía, así como de gramática y de prosodia. Tan eminente autoripad como M. Francois Coffée, ha manifestado que si Antonia ha escrito sin ayuda todo lo que le han sometido, no es, una niña ordinaria.

## Nuestro Concurso

Siendo hoy día de correo, hemos creído oportuno diferir hasta las 17, el acto de apertura de pliegos para el concurso de pasatiempos, para no dificultar la concurrencia de aquellos Señores, cuyas ocupaciones por el indicado motivo pudieran impedirselo

Dicho acto tendrá lugar en el local de nuestra imprenta de la calle de San Miguel.

## CHARADA

Prima tres dos lector, que  
dos cuatro cinco del terciu  
de Todo que no tres dos  
de otro tres la concurrencia  
Aunque cuatro prima Todo  
del terciu que dos tercera  
(prima tres aqui señores  
un lio que tiene tela.)

L..

Solución á la charada anterior: FARISEOS

Al geroglífico numérico: CRISANTEMO

## CASA DE CABO

Productos ultimamente llegados de Bologne (Italia)

Pis. Cts.

Salechichón, kilo á.	7'50
Jamón, idem á.	6'00
Mortadella.	8'00
Idem latas de 125 gramos.	0'90
Idem idem de 200 idem.	1'25
Idem idem de 450 idem.	2'65
Zampone, latas de 150 gramos.	0'90
Idem idem de 300 idem.	1'50
Tortilletes, kilo.	6'50

Además se han recibido otros artículos, y jamón andorrano sin piel ni tocino, embuchado de lomo y chorizos extremeños.

5, Santiago, 5.

## CONFITERIA Y

### Café del León

El dueño de este acreditado establecimiento, hace saber á su clientela que la sucursal que tenía establecida en la calle de Jardines, la ha trasladado al paseo del General Macías, introduciendo en ella grandes reformas.

En la nueva sucursal encontrarán sus favorecedores exquisito café y toda clase de bebidas, de las más acreditadas marcas, refrescos y riquísimos dulces y ensaimadas mallorquinas. También hay billar

**GENERAL MACIAS**

## NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas.

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

## La Esperanza

NUEVA COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS A PRIMA FIJA  
Domiciliada en Barcelona: Rambla de Cataluña 52.

Capital social: 5.000.000 de pesetas.

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que teneis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el

**AZUFRE LIQUIDO**  
del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la POMA-DA DE AZUFRE LIQUIDO del mismo autor

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

## Solución Cases

De clorhidro-fosfato de Cal  
Premiada en varias Exposiciones.

Única aprobada y recomendada por Real Academia de Medicina y de las corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes; para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la Coirre. La eficacia y superioridad de esta Solución quedan probadas al decir que de las especialidades nacionales, es una de las de consumo más general de España. Al por mayor, Dr. PUCHADES, plaza de la Lanza, 11, Farmacia, y en la Sociedad Farmaceutica Española.

—BARCELONA.—

De venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

## Gran ocasión

En el establecimiento de D. Salvador Botella, se acaba de recibir un gran surtido de pimientos dulces morrones y tomates al natural, en todos tamaños, á precios económicos

Melillenses: no perder la ocasión

**GENERAL MARGALLO**

FRENTE A LA PARADA DE COCHES

**Mil pesetas** al que presente  
Cápsulas de  
Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**BARCELONA**

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (149)

## Los Asesinos

—Ahora que la mujer está enjaulada, pronto tendré bajo mis manos á su cómplice... Tal vez ese Estanislao, al que se busca inútilmente desde el comienzo del sumario... Y una vez copados, la justicia habrá cumplido su misión y los asesinos quedarán castigados.

### CAPITULO XV

—¡Pobre Lucía!—suspiró tristemente César, al ver alejarse al juez.

Su primer pensamiento fué encaminarse á casa de Caprichosa, á fin de conocer los detalles de la detención de Lucía; Corrió á su cuarto para coger el sombrero y el bastón, pero la presencia de Cambart, que le espera-

ba le recordó la conversación que había prometido al bolsista.

—Gracias á Dios—exclamó este—qué te dignas volver.

—Suponia que Mr. Barutel se había encargado de entrenarte en mi ausencia.

—Hace más de una hora que se marchó

—Lo que tienes que decirme es tan urgente que no puedes esperar para contármelo

Esta pregunta irritó más á Cambart que lo dijo

—Basta de comedias! No te hagas el inocente porque no te creo. Dime con franqueza lo que has hecho de mi hija.

—Mejor harías en preguntarlo á Mlle. Boldain.

—La maldita institutriz ha desaparecido al mismo tiempo que Gabriela. Tu solo puedes responderme, y te exijo que me respondas:

Para adoptar esta actitud violenta con César, cuyo genio irritable conocía, el bolsista no obedecía á ningun propósito belicoso por

que Cambart era cobarde como una gallina. Pero la pérdida del provecho esperado enardece, á veces á los más irresolutos, y esto le sucedía á Cambart que al verse privado de su hija con la cual esperaba cazar á Barutel experimentó esa cólera del pescador que nota que le han comido el cebo puesto en el anzuelo. La teruura paterna, la vergüenza de un rapto, no entraban para nada en la indignación que le sacaba de su poltronería.

—Si,—repu o con tono furioso—tu eres quien me ha robado mi hija. No procures negarlo, porque tengo la prueba de ello.

—Veamos tu prueba—replicó César con indiferencia, fingiendo no apercibirse del tono subido en que hablaba Cambart.

—No presumiendo que fueses tú el culpable, he corrido ayer á buscarte, para contarte lo que me ocurría y pedirte tus consejos. Tu portero me dijo que la princesa Caprichosa se había presentado en tu ausencia y de había recomendado que en cuanto llegases te

# Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2

## Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodriguez.

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes Solfeo y piano elemental, 7'50—Armonía elemental y piano superior 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 15 pesetas

FLORENTINA, 2.

## Clasés de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latin para la 2.<sup>a</sup> enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya esten adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.



Gran fábrica

DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ABEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE

## EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confitos Cotidianos SUN que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia, desalojan la bilis y tonifican el organismo.—UNA peseta Pomo en farmacias y por mayor, G. Garcia, F. Cayoso, en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos. Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 72

## Economato Militar

Precios de algunos géneros de la exportación

	Pesetas
Corned-bef, latas á 1'15 y. . . . .	2'00
Langosta inglesa, latas á 1'15 y. . . . .	2'65
Fo-iegras, lata. . . . .	2'00
Champignón, lata. . . . .	1'59
Atún en aceite y en escabeche. lata . . . . .	1'05
Thón mariné, lata. . . . .	0'60
Ostras inglesas, lata. . . . .	0'75
Ostras en escabeche (Viciras), lata. . . . .	1'50
Harina lacteada Nestlé, lata. . . . .	2'10
Leche condensada, lata. . . . .	0'85
Fosfatina francesa, lata. . . . .	3'50
Pasta de tomate, latas á 0'37 y á. . . . .	0'25
Mantequilla danesa, kilo. . . . .	5'00
Queso de cerdo (chicharrones) idem. . . . .	2'50
Pasas racimales idem. . . . .	1'75
Higos de Almogía, serotede 1 arroba. . . . .	5'00
Carne de membrillo, de Puente Genil k . . . . .	1'45
Garbanzos kilo á 1'45, 1 y . . . . .	0'90
Costillas saladas, id. . . . .	1'60
Variantes, frascos á 2'25 0'75 y kilo. . . . .	2'00
Salmón, lata . . . . .	1'00
Bacalao noruego, kilo. . . . .	0'90
Pastillas de café con leche, cubo 5'25 k. . . . .	2'75
Bacalao á la vizcaina, lata. . . . .	1'50
Sardinias en escabeche kilo. . . . .	1'00

Se esperan pedidos de quesos Gruyere, Roquefort, Camembert, Brie y Mont-Doré; merluza en escabeche y otros articulos

PÍLDORAS DE RIAZA

DE

Perez Negro

Recomendadas por médicos y enfermos como la mejor preparación que se conoce para curar las fiebres intermitentes, ya sean Tercianas, Cuartanas ó Cotidianas.

Cajas de 80 y 40 píldoras, 5 y 3 pesetas. De venta en todas las farmacias de esta provincia, remitiéndolas también directamente previo pago de su importe desde cualquier punto que se pidan.

DEPÓSITO CENTRAL

Guillermo Garcia, Capellanes 1, Madrid

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

**Ellixir Gallol**

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO  
Reconstituyente natural y digestivo de primer orden.

REMEDIO EFICAZ  
CONTRÁ LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMÁS CON GRAN EXITO en el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general,